

## ■ 59ª Conferencia de Servicios Generales

*Nuestro compromiso a llevar el mensaje de A.A. — Entusiasmo y gratitud en acción*

La 59ª Conferencia de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos de los Estados Unidos y Canadá se realizó en el Hotel Crowne Plaza Times Square de la ciudad de Nueva York los días 26 de abril al 2 de mayo de 2009.

“Esta semana será una experiencia espiritualmente conmovedora y todos estaremos muy atareados,” dijo Joe B. (California Medio Sur), coordinador de los delegados a la Conferencia, resumiendo la experiencia de la Conferencia de Servicios Generales de A.A. “Comenzaremos por la mañana temprano y terminaremos tarde por la tarde. Puede haber un par de momentos durante la semana en que nos resulte difícil (o fácil) ver la forma en que nuestro Poder Superior está trabajando por medio de nosotros para tomar las decisiones que tenemos que tomar por nuestra Comunidad en su totalidad, en el emocionante tedio y claramente confuso diluvio de datos que todos tenemos que digerir para poder llegar a la conciencia informada de la 59ª Conferencia de Servicios Generales.”

Después de las palabras de bienvenida pronunciadas el coordinador de los delegados, el discurso de apertura, pronunciado por Dorothy W., custodio general de los EE.UU y un resumen general de las actividades de la semana por venir, la Conferencia se abrió formalmente el domingo por la tarde con el acto de pasar lista a los miembros por parte de Phyllis H., gerente general de la OSG. Los miembros de la Conferencia se dispusieron a iniciar su vital trabajo de comité que es la esencia de la Conferencia y asistieron a sus primeras reuniones de comité para tratar los puntos de la agenda asignada a cada comité.

El domingo por la tarde, los miembros de la Conferencia y sus invitados se reunieron para la cena de apertura de la Conferencia, seguida de una reunión abierta de A.A. coordinada por Joan R. (Hudson/ Mohawk/ Berkshire, New York) y presidida por Martin A. (Oeste de Ontario). Los oradores fueron: Ken B. (custodio); JoAnne N. (Norte de Minnesota); Rick W. (personal de la OSG); Robert H. (South Carolina), y Roberta L. (directora/ A.A.W.S).

La Conferencia de este año fue presidida por Phyllis H., gerente general de la OSG, Leonard Blumenthal, custodio Clase A (no alcohólico), y Joe B. coordinador de los delegados. Doug R., miembro del personal de la OSG, sirvió como coordinador de la Conferencia.

Este año asistieron tres observadores a la Conferencia: Claudio T., custodio general, Brasil; Plinio B., gerente general de la OSG de Colombia; y Mario V., custodio, Junta de Servicios Generales de Colombia.

El Intergrupo de Nueva York tenía un Suite de Hospitalidad a disposición de los delegados e invitados que llegaron temprano, y durante toda la semana miembros de A.A. y de Al-Anon organizaron actividades y recorridos turísticos para los cónyuges e invitados de los delegados, incluyendo visitas a Ellis Island, las Naciones Unidas, el Museo de Arte de Brooklyn y los Jardines Botánicos de Brooklyn.

El martes por la tarde los delegados y sus invitados viajaron por tren subterráneo a la Oficina de Servicios Generales para visitar la oficina y la del A.A. Grapevine. Como de costumbre, el lugar más popular fue los Archivos Históricos.

Para quienes deseaban empezar el día con una reunión de A.A., el Grupo Serenidad de la CSG se reunió cada día a las 7:30 con temas basados en la literatura de A.A. La reunión fue coordinada por Martin A. (Oeste de Ontario)



La Conferencia está principalmente enfocada en las deliberaciones de los 13 comités de la Conferencia y los principales trabajos de la Conferencia se realizan durante las reuniones de los comités. Después de celebrar una reunión conjunta con el comité correspondiente de custodios, los comités de la Conferencia revisan materiales y recomendaciones, consideran y estudian varios asuntos y acaban proponiendo recomendaciones que puedan resultar en Acciones Recomendables de la Conferencia (Algunas aparecen en forma abreviada en la página 3).

Entre los puntos de la agenda revisados por la Conferencia de este año figuraron: El Comité de Cooperación con la Comunidad Profesional revisó un bosquejo de un vídeo dirigido a los profesionales del campo de empleo/recursos humanos y el Comité de Finanzas habló acerca de diversos aspectos del automantenimiento; el Comité de Literatura consideró revisiones propuestas a dos folletos: “A.A. para el norteamericano nativo” y “El miembro de A.A. – los medicamentos y otras drogas”; el Comité de Información Pública revisó los actuales ASP (anuncios de servicio público) para televisión y evaluó la necesidad de producir nuevos ASP; el Comité Archivos Históricos exploró diversas maneras de poner a disposición de la Comunidad de la manera más fácil posible los

El **Box 4-5-9** es publicado cada dos meses por la Oficina de Servicios Generales de Alcohólicos Anónimos, 475 Riverside Drive, New York, N.Y. © 2009 Alcoholics Anonymous World Services, Inc.

**Dirección de correo:** P.O. Box 459, Grand Central Station  
New York, NY 10163

**Web Site de la O.S.G.** www.aa.org

**Subscripciones:** Individual, U.S. \$3.50 por año; grupo, U.S. \$6.00 diez copias de cada número por año. Cheques: Háganlos a favor de A.A.W.S., Inc., y deben acompañar el pedido.

Archivos Históricos y la historia de A.A.; y el Comité de Instituciones de Tratamiento consideró el vídeo revisado *Esperanza: Alcohólicos Anónimos*.

De interés especial este año fueron las presentaciones acerca de la 20ª Reunión de Servicio Mundial, celebrada en la ciudad de Nueva York en octubre de 2008, y, aunque queda todavía más de un año para su inauguración, se siente cada vez más emoción y entusiasmo ante la perspectiva de la celebración del 75º Aniversario de A.A. en la 13ª Convención Internacional que tendrá lugar los días 1 al 4 de julio de 2010 en San Antonio, Texas.

El miércoles por la tarde los miembros de la Conferencia eligieron a tres nuevos custodios: Eleanor N., de South Carolina, será la nueva custodio regional del Sudoeste, reemplazando a Howard L.; Pamela R., de Michigan, sucederá a Robert M. como custodio regional del Este Central; y el nuevo custodio general/EE.UU./Canadá será Don M., de Louisiana, reemplazando a Dorothy W. Los nuevos custodios de servicios generales son George M., de Michigan, que servirá como director de la junta de A.A.W.S., y Don M., de Colorado, que servirá en la junta del Grapevine.

El coordinador de los delegados de la Conferencia de Servicios Generales de 2010 será Lowell L., de Pennsylvania; Betsy G., de Taexa será la coordinadora suplente.

También salió de su puesto por rotación Leonard Blumenthal, LL.D., miembro de la Junta de Servicios Generales desde 2000 y presidente de la junta desde 2005. Ward B. Ewing, D.D., de la ciudad de Nueva York, custodio Clase A desde 2004, asumirá el cargo de presidente de la junta. Los nuevos custodios de Clase A son Francis Brisbane, de Nueva York, y Corliss Burke, de Yukon.

Después de presentar los últimos informes de los comités, hacer constar las Acciones Recomendables resultantes y pronunciar las últimas presentaciones, se clausuró la Conferencia el sábado a las 2:15 de la mañana con la Oración de la Serenidad iniciada por Antonio B., de Puerto Rico., en español, Sylvain L., del Norte de Québec, en francés y Helen H., de Mississippi, en inglés.

El sábado por la mañana, los miembros de la Conferencia se reunieron por última vez en un desayuno/almuerzo de clausura, una ocasión agrídulce, en la que se oyeron las charlas de despedida de los custodios salientes: Paul C. y Ray M., custodios de servicio general, Dorothy W., custodio general/EE.UU.; Herb Goodman, Clase A (no-alcohólico); Howard L., custodio regional del Sureste; Bob M., custodio regional del Este Central; y Leonard

Blumenthal, presidente de la Junta de Servicios Generales.

Luego llegó la hora de volver a casa y empezar a prepararse para la 60ª Conferencia de Servicios Generales, porque que el proceso sigue sin cesar los 365 días del año, en las regiones, las áreas, los distritos y, sobre todo en la parte superior del triángulo, en su grupo base.

## ■ En Memoria

John S., de Fort Washington, Maryland, falleció la primera semana de abril de 2009. Delegado de Área 13 de Panel 47, Distrito de Columbia, John fue un muy querido servidor de confianza de A.A. Sobrio más de 21 años, John fue elegido custodio de servicios generales en abril de 2007 y sirvió como coordinador de la junta de A.A.W.S. desde mayo de 2008 hasta su fallecimiento. John también sirvió a la Comunidad como director no custodio, miembro de la junta del A.A. Grapevine desde 2003 hasta 2007.

Jubilado en 2005, John tuvo una carrera de investigador y miembro del profesorado de varias universidades y, aparte de su experiencia de servicios generales en A.A., sirvió como miembro de diversas juntas nacionales y locales. John tenía muchos intereses, entre ellos, el arte americana, la colección de cerámica y cristalería y la restauración de muebles, y era instructor de contrato [bridge].

John participó enérgicamente en Alcohólicos Anónimos desde el mismo comienzo de su sobriedad, y sirvió de ejemplo a muchos compañeros de la Comunidad. “Todos los que conocimos a John recordaremos su dedicación y su servicio a Alcohólicos Anónimos,” dijo John K., custodio regional del Nordeste y colega de John en la junta de A.A.W.S. “Echaremos mucho de menos su fuerza de liderazgo y su sensibilidad.”

## ■ Cálculo aproximado de Grupos y Miembros a partir del 1 de enero de 2009<sup>1</sup>

	<b>Grupos</b>	<b>Miembros</b>
Estados Unidos	55,244	1,248,394
Canada	4,849	93,986
Subtotal	60,093	1,342,380
Instituciones Correccionales <sup>2</sup>	1,585	39,964
Internacionalistas	3	36
Solitarios		235
Total	61,681	1,382,615
Fuera de los EE.UU. y Canadá <sup>3</sup>	55,092	702,510
Gran Total	116,773	2,085,125

1. La Oficina de Servicios Generales no lleva registros de los miembros. La información que aparece aquí está basada en los informes sometidos por los grupos inscritos en la OSG. y no representa un cálculo exacto de quienes se consideran miembros de A.A.

2. EE.UU. y Canadá solamente

3. Se sabe que hay actividad de A.A. en unos 180 países, incluyendo 60 países que tienen oficinas de servicios generales autónomas. Todos los años tratamos de ponernos en contacto con todas las OSG y grupos que piden ser inscritos en nuestros registros. En los casos en que no disponemos de los datos actuales, utilizamos la información del año anterior.

## ■ Acciones recomendables y consideraciones adicionales de la Conferencia de 2009

Las Acciones Recomendables representan recomendaciones propuestas por los comités permanentes y aprobadas por la Conferencia en su totalidad, o recomendaciones que son consideradas y sometidas a votación por todos los miembros de la Conferencia en las sesiones plenarias. Algunas de las Acciones más importantes y varias consideraciones adicionales de los comités aparecen a continuación en forma resumida. Se publicará una lista completa en el *Informe Final de la Conferencia*.

### Acciones Recomendables

**Acción plenaria** — que se devuelva el folleto “El miembro de A.A. — los medicamentos y otras drogas,” revisado por la 59ª Conferencia, al Comité de Literatura de los custodios, para una más detenida discusión y se presente un informe al respecto ante el Comité de Literatura de la Conferencia de 2010.

**Agenda** — que el lema de la Conferencia de Servicios Generales de 2010 sea: “Practicar los principios de A.A.: el camino hacia la Unidad.”

**Cooperación con la Comunidad Profesional** — que se apruebe el segmento de vídeo dirigido a los profesionales del campo de empleo/recursos humanos que se podrá ver en el Web site de A.A. de la OSG.

**Correccionales** — que el Comité de Correccionales de los custodios emprenda una revisión de “Es mejor que estar sentado en una celda”, y que se presente a la Comité de Correccionales de la Conferencia de 2010 un bosquejo o un informe sobre la marcha de los trabajos.

**Convenciones Internacionales/Foros Regionales** — que se saque una fotografía con anonimato protegido en la ceremonia de las banderas de la Convención Internacional de 2010; que se apruebe la retransmisión por Internet, cifrada y diferida con anonimato protegido, del Desfile de Banderas en la apertura de Convención Internacional de 2010.

**Finanzas** — que el Comité de Finanzas de los custodios recoja información de la Comunidad para la revisión del Comité de Finanzas de la Conferencia de 2010 sobre lo siguiente: a) si seguimos utilizando los beneficios producidos por la venta de literatura para sufragar parcialmente los gastos de servicio, ¿debe haber un límite?; b) si hay un límite, ¿cómo vamos a pagar por los servicios si las contribuciones no llegan a cubrir la cantidad restante?

**Literatura** — que se apruebe el folleto revisado “A.A. para el nativo norteamericano”; que el Comité de Literatura de los custodios emprenda una revisión detallada del folleto “Preguntas y respuestas sobre el apadrinamiento” y elimine o revise referencias étnicas, culturales o vocacionales anticuadas, y que se presente un bosquejo del folleto revisado o un informe sobre la marcha de los trabajos al Comité de Literatura de la Conferencia de 2010; que se cambie el título del folleto “44 preguntas” al de “Preguntas frecuentes acerca de A.A.”; que se prepare un folleto de recuperación sobre necesidades especiales para los principiantes y posibles miembros; y que se soliciten historias de miembros con diversas necesidades especiales.

**Política y Admisiones** — que la Junta de Servicios Generales desarrolle un procedimiento para la presentación de apelaciones por parte de una minoría a la Conferencia de Servicios Generales, derecho garantizado por el Quinto Concepto; y que

se presente un bosquejo al Comité de Política/Admisiones de la Conferencia de 2010 para su revisión; que la Junta de Servicios Generales desarrolle un plan para que la Conferencia de Servicios Generales haga un inventario de sí misma, el cual incluya un comité de planificación compuesto por representantes de los delegados, los custodios, directores, directores no custodios y miembros del personal, y que se presente un informe sobre la marcha de los trabajos al comité de Política/Admisiones de la Conferencia de 2010.

**Información Pública** — que se aprueben con pequeños cambios los cuatro videos seleccionados para jóvenes; que se apruebe con pequeños cambios un póster para los jóvenes con información sobre Alcohólicos Anónimos; que se prepare un nuevo anuncio de servicio público de A.A. para la televisión para ser revisado por el Comité de Información Pública de la Conferencia de 2010, a un costo no superior a \$40,000, y que no se muestren las caras de los actores que representan a miembros de A.A. en este ASP; que se apruebe con pequeños cambios el guión revisado de “Combinación de ASP para la radio en CD”; y que se haga la grabación a un costo no superior a \$20,000.

**Informe y Carta Constitutiva** — que se hagan varios cambios sugeridos a *El Manual de Servicio de A.A./Doce Conceptos para el Servicio Mundial*.

**Instituciones de Tratamiento** — que se apruebe el vídeo revisado *Esperanza: Alcohólicos Anónimos*; que se amplíe el alcance del comité para incluir el servicio a los comités de necesidades especiales/accesibilidades y que el nombre del comité se cambie al de Comité de Instituciones de Tratamiento/Necesidades Especiales/Accesibilidades de la Conferencia.

**Custodios** — Visto que aparece en los curriculum vitae de los candidatos a custodio mucha información confidencial, se dejen de poner estos curriculum vitae a la disposición de todos los miembros de la Conferencia justo antes de la sesión electoral de custodios de la Conferencia. Los curriculum vitae de los custodios sólo se distribuirían a los delegados votantes y a los miembros del Comité sobre los Custodios de la Conferencia y los miembros del Comité de Nombramientos de los custodios. Los curriculum vitae de los custodios electos se distribuirían a todos los miembros de la Conferencia justo después de la sesión electoral.

### Consideraciones Adicionales

**Archivos Históricos** — que el Comité de Archivos Históricos prepare un informe que se remitirá al Comité de Archivos Históricos de la Conferencia de 2010 sobre la factibilidad de elaborar un esquema (por ejemplo, una presentación en PowerPoint®) para un recorrido autoguiado de los Archivos Históricos de A.A. de la OSG que recree la experiencia de una visita a la OSG y los Archivos Históricos a quienes aún no han visitado la Oficina de Servicios Generales de Nueva York

**Grapevine** — tras una larga y detenida consideración de la petición de “revocar la Acción Recomendable de la Conferencia de 2007 de que: ‘Se incluya en el Grapevine y La Viña una sección que trate de los aspectos médicos, legales y sociales del alcoholismo con un apropiado descargo de responsabilidad,’” no ejecutó ninguna acción.

# Informes de las juntas y los comités de custodios

Los informes completos y los informes del personal aparecen en el *Informe Final de la Conferencia* (SM-23)

## ■ Informe de la Junta de Servicios Generales

**Informe de los custodios:** Tengo el agrado de dar la bienvenida a su primera Conferencia como gerente general de la OSG a Phyllis H. Phyllis sirvió como delegada de Panel 47 del Área 72, Oeste de Washington, y como custodio regional del Pacífico, 2002-2006, y aporta a la Oficina de Servicios Generales su amplia experiencia profesional en los campos de administración y recursos humanos.

Este año dimos la bienvenida también a un nuevo custodio de Clase B, Terry Bedient, y dos nuevos custodios de Clase B, Ken B., de la región Oeste Central, y Vic P. Oeste del Canadá. Desde la última Conferencia la junta y los subcomités de la junta han estudiado diversos aspectos de los inventarios. Se distribuirá a todos los miembros de la 59ª Conferencia un informe preparado por la junta sobre el inventario, con respuestas a las preguntas del inventario hechas en las reuniones del inventario de la Junta de marzo de 2007. Se remitió al Comité de Política/Admisiones de la Conferencia de 2009 una recomendación de la junta de considerar la posibilidad de hacer un inventario global de la Conferencia de Servicios Generales.

Desde la última Conferencia, se ha invitado a varios custodios, miembros del personal y al antiguo gerente general de la OSG a viajar a Croacia, Finlandia, Grecia, Hungría, India, Lituania y Turquía para ayudar a otros a llevar el mensaje de A.A. Quiero expresarles mi agradecimiento por la singular oportunidad inspiradora que me han ofrecido los pasados cuatro años. Tuve el privilegio de ver el programa puesto en acción en muchas y muy diversas circunstancias y de hablar acerca de su gran potencial en importantes reuniones internacionales.

*Leonard M. Blumenthal, LL.D.*  
(no alcohólico) presidente

## ■ Alcoholics Anonymous World Service, Inc.

**Informe de los custodios:** Cada año los directores que sirven en Alcoholics Anonymous World Services, Inc. (A.A.W.S.) informan a la Conferencia de Servicios Generales sobre las publicaciones de A.A., los servicios a los grupos ofrecidos

por la Oficina de Servicios Generales (OSG) y otras actividades vinculadas con el objetivo primordial de A.A. La junta de A.A.W.S. se reúne para: escuchar los informes del personal y de la administración de la OSG; recibir noticias acerca de actividades de servicios a los grupos; revisar los progresos que se han hecho en cumplir con las recomendaciones de la Conferencia y de la Junta; analizar los informes económicos; establecer los precios de las publicaciones nuevas o revisadas y hablar sobre las operaciones editoriales y cuestiones administrativas de la OSG; considerar las solicitudes, por parte de los A.A. y los no-A.A., para reimprimir la literatura de A.A. protegida por copyright y tratar de otros asuntos pertinentes.

En las reuniones de la junta se utiliza el sistema de comités para considerar los diversos puntos de su orden del día. Los comités de la Junta de A.A.W.S. son: Servicios (que se ocupa de las necesidades de los despachos de servicio); Finanzas (que supervisa el presupuesto y los resultados económicos); Publicaciones (que se ocupa de asuntos de editar, reimprimir y traducir nuestra literatura); y Nombres (que propone los custodios candidatos a directores no custodios y custodios de servicios generales).

*John K., tesorero de A.A.W.S.*

## ■ A.A. Grapevine, Inc.

**Informe de los directores:** El A.A. Grapevine, Inc. es la rama de la Junta de Servicios Generales que publica la revista internacional de Alcohólicos Anónimos, en formato impreso y de audio, junto con colecciones de artículos de la revista Grapevine en forma de libros, audio CDs y en su Web site. Con la ayuda económica de la Junta de Servicios Generales, el A.A. Grapevine, Inc. también publica *La Viña*, la revista en español de Alcohólicos Anónimos, y antologías de historias publicadas en *La Viña* en CD y otros formatos.

Las revistas, que describen la experiencia, fortaleza y esperanza de los miembros de hoy día y sus amigos y familiares, llevan el mensaje a más de medio millón de personas cada mes. La circulación media mensual del Grapevine en 2008, en forma impresa y en audio, fue de 106,588. Según un cálculo estimado, cada ejemplar de la revista llega a cuatro lectores. La circula-

ción media bimensual de *La Viña* fue de 10,404.

*Madeleine P., coordinadora*

## ■ Archivos Históricos

**Informe de los custodios:** El comité revisa la política y normas de los Archivos Históricos, sus procedimientos y presupuestos y tiene la responsabilidad y autoridad finales para el uso de los Archivos Históricos. El comité hace uso de estrategias de preservación que sirven para prolongar la vida de los importantes documentos y otros materiales históricos en su colección.

*Conley B., coordinador*

## ■ Auditoría

**Informe de los custodios:** Este comité se creó para ayudar a la Junta de Servicios Generales a cumplir con su objetivo fiduciario de Gobierno Corporativo Prudente.

*Howard L., coordinador*

## ■ Compensación

**Informe de los custodios:** El comité, que es responsable ante la Junta de Servicios Generales, tras revisar tales asuntos como filosofía y normas generales de compensación, los aumentos de salario anuales, óptimas prácticas de compensación y compensación ejecutiva, aconseja a A.A. World Services, Inc. y al A.A. Grapevine.

*Herb Goodman*

(no-alcohólico) coordinador

## ■ Conferencia

**Informe de los custodios:** El comité repasó las Acciones Recomendables relacionadas con la Conferencia, incluyendo el lema propuesto. El comité revisó los asuntos propuestos para la agenda de 2009. Se remitieron 68 puntos a los comités de custodios y de la Conferencia o a las juntas de A.A.W.S. y del A.A. Grapevine. El comité recomendó a la Junta de Servicios Generales que la Conferencia de 2010 tenga lugar en el Hotel Rye Town Hilton de Rye, New York.

*Bill Clark*

(no-alcohólico) coordinador

## ■ Cooperación con la Comunidad Profesional/Instituciones de Tratamiento

### Informe de los custodios:

*CCP* — El comité se enfoca en ayudar a los comités locales de CCP a facilitar información sobre A.A. a los profesionales que por su trabajo están en contacto con el alcohólico que aún sufre. El comité revisó la lista de 44 exposiciones montadas en conferencias nacionales de profesionales y colaboró en el segmento de vídeo dirigido a profesionales del campo de empleo/recursos humanos que se pondrá en el Web site de A.A. de la OSG.

*Instituciones de Tratamiento* — El interés del comité en las instituciones de tratamiento, centros de rehabilitación y otros similares se ve reflejado en los comités locales de instituciones de tratamiento, hospitales e instituciones (H&I) y Unir las Orillas. La experiencia compartida relacionada con esta faceta del trabajo de Paso Doce se comunica por medio de la literatura, la correspondencia y artículos publicados en *Box 4-5-9* y el A.A. Grapevine. El comité considera posibles cambios en la literatura de A.A. relacionada.

*Bob M., coordinador*

## ■ Correccionales

**Informe de los custodios:** El propósito del comité es el de recomendar a la Junta de Servicios Generales acciones que contribuyan a llevar el mensaje a los alcohólicos confinados en diversos entornos correccionales. Revisamos los gastos supuestos por añadir el DVD “A.A. en las instituciones correccionales” y un ejemplar de la revista Grapevine o La Viña al Paquete de Correccionales y pedimos que se añadan dichos materiales.

*Jeanne Woodford*

*(no-alcohólica) coordinadora*

## ■ Finanzas y Presupuesto

**Informe de los custodios:** El informe de Finanzas de los custodios y la presentación de Finanzas, ambos pronunciados por el tesorero Terrance Bedient (no-alcohólico), aparecen en el *Informe Final de la Conferencia*. Para los Puntos Sobresalientes, ver la página 6 de este número.

## ■ Sesión de Compartimiento General

**Informe de los custodios:** El tema de la sesión de julio fue: “Un Dios amoroso tal

como se exprese en la conciencia de nuestro grupo”. El tema para octubre fue “Comunicación en Alcohólicos Anónimos: el lenguaje del corazón”. En febrero la sesión se enfocó en “La Unidad de A.A. — el amor y la tolerancia para con otros es nuestro código.”

*John K. coordinador*

## ■ Internacional/Reunión de Servicio Mundial

**Informe de los custodios:** Este comité es responsable de sugerir normas y acciones para asegurar que el mensaje de A.A. esté disponible por todo el mundo, especialmente en las áreas en que no hay una estructura de servicio establecida. Proporcionamos experiencia compartida, ayudamos a hacer traducciones de la literatura de A.A., y fomentamos la expansión de reuniones de servicio regionales o zonales. La 20ª Reunión de Servicio Mundial, con el lema “Servicio — gratitud en acción,” tuvo lugar en la ciudad de Nueva York, los días 26-30 de octubre de 2008 con una asistencia de 59 delegados, representantes de más de 40 países o zonas.

*Dorothy W., coordinadora*

## ■ Convención Internacional/Foros Regionales de A.A.

### Informe de los custodios:

*Convención Internacional* — La función de este comité es trabajar en la planificación de las Convenciones Internacionales. La Convención de 2010, que celebrará el 75 aniversario de A.A., tendrá lugar en San Antonio, Texas, del 1 al 4 de julio de 2010. El lema es “Una visión para ti.”

*Foros Regionales:* — Desde la Conferencia de 2008, se han celebrado Foros Regionales en el Este del Canadá, Sudeste y Pacífico. Además, se celebró un Foro Especial “Remoto” en Moose Factory, Ontario, y el primer Foro Local se realizó en la Conferencia Internacional de Jóvenes en Alcohólicos Anónimos en Oklahoma.

*Herb Goodman, (no alcohólico) coordinador*

## ■ Literatura

**Informe de los custodios:** Aparece a continuación un resumen de los proyectos del Comité de Literatura de la Conferencia desde la Conferencia de 2008:

- El comité amplió su alcance para incluir la revisión de las actualizaciones anuales y/o cambios a *El Manual de*

*Servicio de A.A./Doce Conceptos para el Servicio Mundial* después de la Conferencia de Servicios Generales.

- Remitió al Comité de Literatura de la Conferencia de 2009; revisiones en dos folletos, “El miembro de A.A. — los medicamentos y otras drogas” y “A.A. para el norteamericano nativo”.

*Dorothy H., coordinadora*

## ■ Nombramientos

**Informe de los custodios:** Se han aumentado las responsabilidades de este comité para incluir los criterios para todas las vacantes, ya sean de custodios, directores de servicio o miembros del personal. En la búsqueda para cubrir la vacante para el puesto de presidente de la Junta de Servicios Generales para reemplazar a Leonard Blumenthal, el comité revisó 12 respuestas y entrevistó a cinco aspirantes. La junta aprobó la recomendación del comité de que el reverendísimo Ward B. Ewing sea elegido para servir como presidente de la Junta de Servicios Generales en la reunión anual de mayo de 2009.

*Paul C., coordinador*

## ■ Información Pública

**Informe de los custodios:** El comité de Información Pública de los custodios se encarga de ayudar a la Comunidad a hacer llegar el mensaje de recuperación a través del público en general al alcohólico que aún sufre. Las responsabilidades del Comité de Información Pública de los custodios incluyen: crear una mejor comprensión de la Comunidad de A.A. por parte del público; producir anuncios de servicio público para la radio y la televisión; producir películas acerca de A.A.; preparar comunicados de prensa e informes para el público; coordinar con los comités locales la preparación de exhibiciones de A.A. para las ferias de salud y comunitarias; realizar la Encuesta trienal de los Miembros de A.A.; llevar el mensaje de A.A. tanto por medios electrónicos como por la prensa.

*Ray M., coordinador*

# Puntos Sobresalientes del Presupuesto

## Presupuesto de la OSG para 2009

Este presupuesto describe las ‘OPERACIONES’ de la Oficina de Servicios Generales. Incluye los gastos de A.A. World Services (operaciones de Publicaciones) y del Fondo General (actividades de Servicio). No incluye las actividades del Fondo de Reserva, el Fondo de Convenciones, el Fondo de Posjubilación o del Fondo de Proyectos de Capital sobre las cuales se informa de manera separada.

**Ingresos:** Se presupuestan unas ventas brutas de \$13,900,000. Las ventas unitarias serán aproximadamente iguales a los resultados reales para 2008. Al revisar y al recomendar el presupuesto para 2009, la junta de A.A.W.S. tenía presente que las suposiciones de ingresos y gastos que se hacen para el presupuesto tienen un efecto en la salud a largo plazo del Fondo de Reserva de la Junta de Servicios Generales.

Se presupuesta que los costos de manufacturación serán superiores en un 6% a los costos reales de 2008 e iguales a los presupuestados. Aunque prevemos un aumento en los costos del papel y otros componentes de manufacturación, el departamento de Publicaciones ha tenido grandes habilidades de negociación y de compra. Se presupuestan unas regalías de \$50,000 para este año. Solo quedan dos destinatarios.

Se prevé que los gastos de envío y almacenaje serán superiores a los de 2008 en un seis por ciento. Será interesante ver el efecto que los precios del petróleo tendrán en los resultados para 2009.

Después de restar los gastos de producción y envío y las regalías, se presupuesta un beneficio bruto de unos \$7,729,900 ó un 57% de ventas netas, superior en un \$780,000 al de 2008, un resultado directo del aumento de precios. Se prevé un porcentaje de beneficio bruto para 2009 del 57% comparado con 55.9% el año pasado. Es importante tener en cuenta que mientras seguimos esforzándonos por tener literatura disponible para nuestra Conferencia de Servicios Generales no sólo en inglés sino también en español y francés, como consecuencia de tener tiradas menores en estos idiomas, podríamos incurrir en mayores gastos de producción. Nos esforzamos por vender la literatura al mismo precio sean cuales sean los gastos de producción. Por lo tanto hay para algunos artículos un reducido beneficio bruto que tiene efecto en los porcentajes de beneficio bruto globales.

En el gráfico que aparece a continuación se ven reflejados los porcentajes de beneficio bruto desde 2006 hasta el previsto para 2009.

2006	2007	2008	Presupuesto 2009
58.8 %	56.8 %	55.9 %	57.0 %

A pesar de haber visto una tendencia positiva en los ingresos de contribuciones durante los últimos años, las Contribuciones totales para 2008 fueron inferiores a las presupuestadas para 2008 y las reales para 2007. Los acontecimientos económicos del último trimestre de 2008 tuvieron un fuerte impacto en la OSG, como lo tuvieron en todo el país, y ha sido necesario por prudencia dar pasos para controlar los gastos y reforzar el flujo de ingresos para tener fondos suficientes para seguir prestando los servicios. Los servidores de confianza siguen explorando nuevos métodos para reducir los costos de operaciones y siguen evaluando los servicios que prestamos.

Las **Contribuciones** para 2008 fueron inferiores a las presupuestadas en \$63,000 (1 %). Se han presupuestado para 2009 unas contribuciones de \$6,500,000, un aumento del 1 por ciento.

En 2008, las contribuciones provenientes de los grupos e individuos fueron de \$6,335,180, inferiores a las presupuestadas en \$203,000 (3%), e inferiores en \$56,000 (1%) a las del 2007. Las contribuciones recibidas de parte de los países de la RSM destinadas al Fondo Internacional de Literatura de la Reunión de Servicio Mundial ascendieron a \$137,600, unos \$7,000 menos que en 2007. Las contribuciones totales recibidas en 2008 fueron de unos \$6,462,700.

El gráfico a la derecha refleja la proporción aproximada de los grupos de A.A. inscritos en la Oficina de Servicios Generales que han participado en la Séptima Tradición contribuyendo a la Oficina de Servicios Generales.

Se han presupuestado para 2009 unos **Ingresos Totales de Operaciones** de \$14,233,900, un aumento de 800,000 aproximadamente, debido al aumento en los precios de venta.

Para 2009, se presupuestan unos **Gastos Totales de Operaciones** de \$13,332,700, aproximadamente \$360,000 ó un 2% inferiores a los de 2008, e iguales a los presupuestados para 2008.

Se prevé un exceso de ingresos sobre gastos para 2009 de \$900,000, para contribuir a mantener el saldo del Fondo de Reserva al equivalente de nueve meses. Esto se compara con una pérdida real de \$275,000 en 2008 y unos ingresos netos ajustados para 2008 de \$180,800.



## Presupuesto del Grapevine para 2009

Se prevé una circulación media de 100,000 ejemplares, inferior a lo presupuestado para 2008 en unos 7,000 ejemplares y en unos 5,000 ejemplares a circulación pagada de 104,993 ejemplares en 2008. La circulación de los once años pasados se puede ver en el gráfico a la izquierda.

**Ingresos:** Se prevén unos ingresos de ventas de la revista de \$2,033,734 inferiores en unos \$72,000 a los de 2008. Se anticipan unos ingresos producidos por “Otros artículos” — libros, casetes y artículos diversos — de \$941,409, aproximadamente \$182,150 más que en 2008.



**Beneficio bruto total:** Se anticipa un beneficio bruto combinado producido por la revista y demás materiales de publicaciones de \$1,705,728 para 2009, comparado con el beneficio bruto real de \$1,740,417 para 2008 y el presupuestado para 2008 de \$1,825,968

**Gastos totales de operaciones:** Se presupuestan unos gastos totales de operaciones para 2009 de \$1,939,286, aproximadamente \$5,800 menos que los gastos reales de \$1,945,073 en 2008.

**Ingresos netos (pérdida):** Se prevé para 2009 una pérdida de \$167,358. Esto se puede comparar con un beneficio presupuestado de \$3,200 para 2008 y una pérdida real de operaciones de \$138,456.

## Presupuesto de La Viña para 2009

De acuerdo con la Acción Recomendable #7 de la Conferencia de Servicios Generales de 1995, la Junta de Directores del Grapevine y el Comité de Finanzas de la Junta de Servicios Generales aprobaron la publicación de una edición de la revista en español. Ambas juntas se dan cuenta de que esta publicación es una nueva empresa, y seguirán revisando su impacto económico en la Comunidad y controlando la circulación de la revista; y volverán a intervalos a considerar su viabilidad. En 2001 la Junta recomendó y la Conferencia de 2001 aprobó que el Grapevine siga publicando la revista en español con fondos provenientes del Fondo General en vez de sacar dinero del Fondo de Reserva.

Para 2009 La Viña prevé un beneficio bruto de \$20,916 comparado con un beneficio bruto de \$22,611 para 2008. Se anticipa una circulación media de 10,000 ejemplares en 2009, inferior en unos 400 ejemplares al promedio de 10,400 en 2008 y en 1,000 ejemplares a la presupuestada. Se prevé que los ingresos producidos por otros artículos de \$38,558, después de restar los costos de producto de \$9,529, contribuirán \$29,029 a los ingresos. Para 2009 se prevén unos gastos y costos totales de \$145,720, superiores en unos \$24,566 a los de 2008. Se presupuesta para 2009 una pérdida neta de \$95,775, superior en \$19,500 a la de 2008 de \$76,260. Hasta la fecha, la revista ha incurrido en pérdidas de \$1,210,000 aproximadamente.

Calendario

Publicamos este calendario como un servicio para nuestros lectores. El que aparezca un evento en la lista no implica la recomendación o aprobación de nuestra G.S.O. Para más información sobre algún evento en particular, dirijanse al comité organizador del mismo a la dirección indicada. Los eventos de habla hispana aparecen en negrita.

Junio

- 2-5—*Vancouver, Washington.* Fourth Internat'l Seniors In Sobriety Conf. Inf.: Com. Org., 2700 SE Bella Vista Loop, Vancouver, WA 98683; www.seniorsinsobriety.org
- 5-7—*Cheyenne, Wyoming.* Area 76 Spring Conv. Inf.: Com. Org., Box 3074, Cheyenne, WY 82003; www.area76wyaa.org
- 5-7—*Prince Albert, Saskatchewan, Canada.* Prince Albert Gateway Roundup. Inf.: Com. Org., Box 145, Prince Albert, SK S6V 5R4; www.princealbertroundup.ca
- 12-14—*Mobile, Alabama.* 28<sup>th</sup> Azalea City Jamboree. Inf.: Com. Org., Box 9005, Mobile, AL 36691
- 12-14—*Clear Lake, Iowa.* Area 24 Spring Conf. Inf.: Com. Org., Box 472, Clear Lake, IA 50428; area24springconference2009@hotmail.com
- 12-14—*Springfield, Missouri.* 19th Heart of the Ozarks Roundup. Inf.: Com. Org., Box 1607, Springfield, MO 65801
- 12-14—*Akron, Ohio.* 74<sup>th</sup> Founder's Day. Inf.: Com. Org., Box 12, Akron, OH 44309-1200; www.shop.aafoundersday.org
- 12-14—*Scituate, Rhode Island.* 33<sup>rd</sup> Ocean State Young People's Conf. Inf.: Com. Org., Box 135, Harrisville, RI 02830; osypc2009@aol.com
- 12-14—*Austin, Texas.* 64th TX State Conv. Inf.: Com. Org., 92633, Austin, TX 78709-2633; www.txaaconvention.org
- 12-14—*Nanose Bay, British Columbia, Canada.* 49<sup>th</sup> Dist. 6 Living Free Rally. Inf.: Com. Org., Box 4618, Station A, Nanaimo, BC V9R 6E8; livingfree@shawcable.com
- 12-14—*Sanur, Bali, Indonesia.* 8th Bali Roundup. Info: www.aa-bali.org
- 13-14—Nashville, Tennessee. V Foro de Servicios Generales. Inf: Com. Org. P.O. Box 111-222, Nashville, TN 37222**
- 18-21—*Indian Wells, California.* Desert Pow Wow. Inf.: Com. Org., Box 10128, Palm Desert, CA 92255; www.desertpowwow.com
- 18-21—*Hagerstown, Maryland.* 39th Area 29 State Conv. Inf.: Com. Org., Box 3713, Hagerstown, MD 21742; www.marylandaa.org

- 19-21—*Kenner, Louisiana.* 41st Big Deep South Conf. Inf.: Com. Org., 638 Papworth, Ste 101, Metairie, LA 70005
- 19-21—*Green Bay, Wisconsin.* NE WI Tristate Roundup. Inf.: Com. Org., 2221 S. Webster Ave., Ste A #144, Green Bay, WI 54301; www.newtristateroundup.com
- 19-21—*Truro, Nova Scotia, Canada.* N.S. Provincial Roundup. Inf.: Com. Org., 11A Aberdeen St., Truro, NS B2N 4V1
- 19-22—*Bucaramanga, Santander, Colombia.* IX Conv. Colombia. Inf: aaixconven-cion.nacional2009@gmail.com
- 26-28—*Lancaster, California.* 36th Antelope Valley Roundup. Inf.: Com. Org., Box 8574, Lancaster, CA 93510
- 26-28—*Pearl, Mississippi.* Area 37 Conv. Inf.: Com. Org., 3755 Northview Dr., Jackson, MS 39206; www.area37convention.org
- 26-28—*North Platte, Nebraska.* Area 41 Reunion. Inf.: Com. Org., 5414 N. 117<sup>th</sup> Ct., #90, Omaha, NE 68164
- 26-28—*Somerset, New Jersey.* NE Regional Forum. Write: Forum Coord., Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163; Regionalforums@aa.org
- 26-28—*Spokane, Washington.* Pacific NW Conf. Inf.: Com. Org., 4428 S. Sunny Creek Dr., Spokane, WA 99224; pnc2009@gmail.com

Julio

- 10-12—*Tehachapi, California.* Tehachapi Mtn. Round-up. Inf.: Com. Org., Box 800, Tehachapi, CA 93581; www.tehachairoundup.com
- 10-12—*Worthington, Ohio.* 53<sup>rd</sup> OH State Conv. Inf.: Com. Org., Box 2131, Columbus, OH 43216; www.area53aa.org

- 16-19—*Atlanta, Georgia.* 34<sup>th</sup> Atlanta Round-up. Inf.: Com. Org., Box 889034, Atlanta, GA 30356; www.atlantaroundup.com
- 16-19—*Raleigh, North Carolina.* NC State Conv. Inf.: Com. Org., Box 71144, Durham, NC 27722-1144
- 16-19—*Lubbock, Texas.* Lubbock Caprock Conv. Inf.: Com. Org., Box 651, Lubbock, TX 79493
- 17-19—*Aurora, Colorado.* Area 10 Assembly. Inf.: Com. Org., 17804 E. Oregon Pl., Aurora, CO 80017; www.coloradoaa.org
- 17-19—*Deadwood, South Dakota.* Paha Sapa Mtn. Conf. Inf.: Com. Org., Box 1212, Spearfish, SD 57783; www.pahasapaconference.com
- 17-19—*Rimouski, Québec, Canada.* 30e Congrès du Bas Saint-Laurent. Ecrire: Prés., Dist. 88-06, C.P. 651, Rimouski, QC G5L 7C7
- 24-26—*Troy, Michigan.* 57<sup>th</sup> MI State Conv. Inf.: Com. Org., Box 400, Walled Lake, MI 48390; mistateconv09@gmail.com
- 24-26—*Eau Claire, Wisconsin.* Chippewa Valley Round-up. Inf.: Com. Org., Box 1033, Eau Claire, WI 54702; www.chippewavalleyroundup.com
- 24-26—*Truro, Nova Scotia, Canada.* 34<sup>th</sup> Dist. 6 Mid-Summer Round-up. Inf.: Com. Org., 85 Queen St., Unit 5, Truro, NS B2N 2B2; www.area82aa.org
- 29-2—*Jacksonville, Florida.* 53<sup>rd</sup> FL State Conv. Inf.: Com. Org., Box 440565, Jacksonville, FL 32222-4405; www.53.flstateconvention.com
- 31-2—*Hot Springs, Arkansas.* 69<sup>th</sup> AR State Conv. Inf.: Com. Org., 210 Michelle Ave., White Hall, AR 71602; www.arkansasaa.org

**¿Planea celebrar un evento futuro?**

Para ser incluida en el calendario de Box 4-5-9, la información tiene que llegar a la G.S.O. tres meses antes de efectuarse el evento. Sólo se publican en la lista eventos de dos o más días de duración.

Para su conveniencia y la nuestra — sírvanse escribir la información a máquina o a mano en letras mayúsculas.

Fecha del evento: del \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 200 \_\_\_\_\_

Nombre del evento \_\_\_\_\_

Lugar (ciudad, estado o provincia) \_\_\_\_\_

Para información a escribir a:  
(dirección de correo exacta) \_\_\_\_\_

Teléfono de contacto (sólo para uso de la oficina) \_\_\_\_\_

- 31-2—*Boise, Idaho*. Gem State Round-up. Inf.: Com. Org., Box 44176, Boise, ID 83711; [www.gemstoneroundup.com](http://www.gemstoneroundup.com)
- 31-2—*Carlisle, Pennsylvania*. 16<sup>th</sup> PA State Conv. Inf.: Com. Org., 1622 Crawford Ave., Altoona, PA 16602
- 31-2—*Campbell River, British Columbia, Canada*. Campbell River Rally. Write: Ch., 462 S. McLean St., Campbell River, BC V9W 5W1

## Agosto

- 7-9—*Scottsdale, Arizona*. SRI Summer Round-up. Inf.: Com. Org., 4602 N. 7<sup>th</sup> St., Phoenix, AZ 85014; [www.aaphoenix.com](http://www.aaphoenix.com)
- 7-9—*Bryan, Texas*. 23<sup>rd</sup> AAggieland Conv. Inf.: Com. Org., 3600 Tabor Rd., Bryan, TX 77808-0963; [www.aaggieland.com](http://www.aaggieland.com)
- 7-9—*Guelph, Ontario, Canada*. 39<sup>th</sup> CWOC. Inf.: Com. Org., 827 King Street, #5, Cambridge, ON N3H 3P1; [www.cwoc.synthasite.com](http://www.cwoc.synthasite.com)
- 7-9—*Leusden, The Netherlands*. 23<sup>rd</sup> Netherlands Round-up. Info: [www.aanetherlands.org](http://www.aanetherlands.org)
- 8-9—*Secteur Vanier, Ottawa, Canada*. 36e Congrès du Dist. 90-05. Écrire: Prés., 115 Boul. Sacré-Cœur, Bureau 105, Gatineau, QCJ8X 1C5 ; [www.aa-quebec.org](http://www.aa-quebec.org)
- 13-16—*Mobile, Alabama*. 65<sup>th</sup> SE Conf. & 54<sup>th</sup> Area 1 Conv. Inf.: Com. Org., Box 7550, Spanish Fort, AL 36577-7550
- 14-16—*Oakhurst, California*. Summer Serenity In The Sierras. Inf.: Com. Org., Box 1116, Oakhurst, CA 93644
- 14-16—*Charlotte, North Carolina*. 14<sup>th</sup> SE Regional Woman to Woman Conf. Inf.: Com. Org., Box 21096, Durham, NC 27703-1096; [www.sewomantowoman.org](http://www.sewomantowoman.org)
- 14-16—*Beaumont, Texas*. Dist. 90 Conv. Inf.: Com. Org., Box 290, Netherland, TX 77627
- 14-16—*San Antonio, Texas*. SWTX Area 68 PI/CPC Conf. Inf.: Com. Org., Box 6266, San Antonio, TX 78209; [rsvforprofessionals@gmail.com](mailto:rsvforprofessionals@gmail.com)
- 14-16—*Charlottesville, Virginia*. 2009 VA Area Conv. Inf.: Com. Org., Box 2001, Charlottesville, VA 22902; [www.2009vaconvention.com](http://www.2009vaconvention.com)
- 14-16—*Smithers, British Columbia, Canada*. Smithers Round-up. Inf.: Com. Org., Box 2366, Smithers, BC V0J 2N0; [smithersroundup07@hotmail.com](mailto:smithersroundup07@hotmail.com)
- 14-16—*Thunder Bay, Ontario, Canada*. Eastern Canada Regional Forum. Write: Forum Coord., Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163; [Regionalforums@aa.org](mailto:Regionalforums@aa.org)
- 20-23—*Omaha, Nebraska*. 32<sup>nd</sup> Cornhusker Round-up. Inf.: Com. Org., Box 425, Bellevue, NE 68005; [www.aa-cornhusker.org](http://www.aa-cornhusker.org)

- 21-23—*Fortuna, California*. Redwood Coast Round-up. Inf.: Com. Org., Box 6943, Eureka, CA 95502; [www.redwoodcoastroundup.org](http://www.redwoodcoastroundup.org)
- 21-23—*Dallas, Texas*. North TX Round-up. Inf.: Com. Org., Box 38574; Dallas, TX 75238-0574; [www.northtexasroundup.org](http://www.northtexasroundup.org)
- 21-23—*Salt Spring Island, British Columbia, Canada*. 17<sup>th</sup> Salt Spring Rally. Inf.: Com. Org., 3-105 Rainbow Rd., Salt Spring Island, BC V8K 2V5; [www.saltspring.org](http://www.saltspring.org)
- 28-30—*Stuart, Florida*. FCYPAA. Inf.: Com. Org., Box 33261, Palm Beach Gardens, FL 33420
- 28-30—*Alta, Wyoming*. Teton Canyon Campout. Inf.: Com. Org., Box 153, Driggs, ID 83422
- 28-30—*Writing On Stone Park, Alberta, Canada*. Corn Roast. Inf.: Com. Org., 719 Birch Ave., Shelby, MT 59474

## Septiembre

- 4-6—*Saint Louis, Missouri*. Fall Classic Conf. Inf.: Com. Org., Box 63027; St., Louis, MO 63136; [fallclassicinfo@yahoo.com](mailto:fallclassicinfo@yahoo.com)
- 4-6—*Gatling, Tennessee*. TN State Conv. Inf.: Com. Org., 3638 Big Springs Rd., Friendsville, TN 37737
- 4-6—Houston, Texas. Area 67 Bi-lingual Correctional Svc. Conf. Inf.: Com. Org., Box 925241, Houston, TX 77292-5241; [www.aa-seta.org](http://www.aa-seta.org)**
- 4-6—*Abbotsford, British Columbia, Canada*. 3<sup>rd</sup> BCYPAA. Inf.: Com. Org., 33771 George Ferguson Way, #422, Box 8000, Abbotsford, BC V2S 6H1; [www.bcpaa3.org](http://www.bcpaa3.org)
- 4-6—*Ottawa, Ontario, Canada*. Ottawa Fall Conf. Inf.: Com. Org., 689 Melbourne Ave., Ottawa, ON K2A 1X4; [www.ottawaaa.org](http://www.ottawaaa.org)
- 11-13—*Cocoa Beach, Florida*. 10<sup>th</sup> Serenity Wknd Women's Conf. Inf.: Com. Org., 8025 Gillette Ct., Orlando, FL 32836
- 11-13—*Duluth, Minnesota*. 64<sup>th</sup> Duluth Round-up. Inf.: Com. Org., Box 16771, Duluth, MN 55816-0771; [www.duluthroundup.org](http://www.duluthroundup.org)
- 11-13—*St. Cloud, Minnesota*. West Central Regional Forum. Write: Forum Coord., Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163; [regionalforums@aa.org](mailto:regionalforums@aa.org)
- 18-20—*Topeka, Kansas*. 52<sup>nd</sup> Area 25 Conf. Inf.: Com. Org., Box 3824, Topeka, KS 66604-3824; [www.kansas-aa.org](http://www.kansas-aa.org)
- 19-20—*Kingman, Arizona*. Hualapai Mtn Round-up. Inf.: Com. Org., 212 N. 1<sup>st</sup> St., Kingman, AZ 86401
- 25-27—*Crescent, City, California*. 23<sup>rd</sup> Sobriety By The Sea Rally. Inf.: Com. Org., Box 871, Crescent City, CA 95531; [sbs.rally@gmail.com](mailto:sbs.rally@gmail.com)

- 25-27—*Plymouth, California*. 23<sup>rd</sup> Gold Country Round-up. Inf.: Com. Org., Box 195, Pine Grove, CA 95665; [www.goldcountryround.com](http://www.goldcountryround.com)
- 25-27—*Somerset, New Jersey*. 53<sup>rd</sup> Area 44 Conv. Inf.: Com. Org., Box 917, Old Bridge, NJ 08850
- 25-27—*Bountiful, Utah*. Area 69 Fall Assembly. Inf.: Com. Org., Box 973, Kaysville, UT 84037-0973

## Octubre

- 3-4—*Superior, Wisconsin*. Area 35 Fall Assembly. Inf.: Com. Org., 808 E. 7<sup>th</sup> St., Superior, WI 54880; [www.area35.org](http://www.area35.org)
- 9-11—*Lafayette, Louisiana*. Dist. 13E Big Book Workshop. Inf.: Com. Org., 115 West Bayon Shore, Lafayette, LA 70508
- 9-11—*Dallas, Texas*. SW Regional Forum. Write: Forum Coordinator, Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163; [Regionalforums@aa.org](mailto:Regionalforums@aa.org)

## Noviembre

- 6-8—*Denver, Colorado*. Area 10 Assembly. Inf.: Com. Org., 3853 Sky Hawk Ct., Castle Rock, CO 80109; [www.coloradoaa.org](http://www.coloradoaa.org)
- 6-8—*Weymouth, Massachusetts*. 46<sup>th</sup> MA State Conv. Inf.: Com. Org., Box 361, Weymouth, MA 02188; [mastateconvention@aaemass.org](mailto:mastateconvention@aaemass.org)
- 6-8—*Green Lake, Wisconsin*. 58<sup>th</sup> Area 75 Fall Conf. Inf.: Com. Org., 573 Scott St., Fond Du Lac, WI 54935
- 13-15—*Kalamazoo, Michigan*. East Central Regional Forum. Write: Forum Coord., Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163; [Regionalforums@aa.org](mailto:Regionalforums@aa.org)